



Simmentaler Anzeiger

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 23./24. August 2025

Ärztlicher Notfalldienst

Obersimmental, Saanenland
Sarinated, Saanen 033 748 75 55

Oberwil, Därstetten, Erlenbach, Oey-Diemtigen, Wimmis, Spiez, Einigen

Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98
Ambulanz 144

Geburtshaus Maternité Alpine
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Zweisimmen Tel. 033 722 71 61

Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst

Region Obersimmental Saanenland 058 636 90 00

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht werden kann, erfahren Sie die Nummer des diesthabenden Notfallzahnarztes über **058 636 00 00 (Spital Thun).**

Tierärztlicher Notfalldienst

Obersimmental

Grosstiere
Alpenpraxis Simmental 079 170 44 44

Kleintiere
Bergpraxis Animal, Saanen 033 748 08 58

Niedersimmental

Gross- und Kleintiere
Tierarztpraxis Simmevet 079 555 80 70

SPITEX SAANE - SIMME
Boltigen, Lenk, St. Stephan, Zweisimmen
Gsteig, Lauenen, Saanen
Tel. 033 828 32 20
info@spitexsaane-simme.ch

SPITEX SIMME
Oberwil, Därstetten, Diemtigen, Erlenbach
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN AG
Gemeinden Spiez, Sigriswil, Thun u. Heimberg
Tel. 033 226 50 50

SPITEX NIESEN **Tel. 033 672 22 37**
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg, Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft des **Meyer-Buchser Ernst**, geb. 3.5.1944, von Thun BE, Egg 372, 3766 Boltigen, verst. am 10.10.2024

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 9.9.2025

Auflagefrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 30.8.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 20.8.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft des **Bieri Anton Ernst**, geb. 27.8.1947, von Schangnau BE, Hauptstrasse 3, 3752 Wimmis, verst. am 3.4.2025

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 9.9.2025

Auflagefrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 30.8.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 20.8.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Auflage Kollokationsplan und Inventar

Ausgeschlagene Erbschaft des **Fröhlich Marco**, geb. 11.1.1977, von Niederhasli ZH, Studweidstrasse 29, 3700 Spiez, verst. am 3.5.2025

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 9.9.2025

Auflagefrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 30.8.2025

Im Weiteren verweisen wir auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie im Amtsblatt des Kantons Bern vom 20.8.2025.

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 11
Vanel-Saanen-Zweisimmen
Gemeinde: Saanen, Zweisimmen
410.10492/Erneuerung Saanenmöserstrasse, 3. Prio.

Teilstrecke: Marchgrabenbrücke – Bächgrabenbrücke, Länge ca. 200 m
(Koord. 2°59'000/1°15'2550/1200)

Dauer: 25. August – max. 5. Sept. 2025

Ausnahmen: keine

Grund der Massnahme: Instand stellen eines Fahrbahnüberganges an der Marchgrabenbrücke.

Verkehrsführung: Umleitung durch Lichtsignal gesteuert

Einschränkungen: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.
Durchfahrtsbreite max. 3.20 m beschränkt

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwerung.

Tiefbauamt des Kantons Bern,
Oberingenieurkreis I

Zweisimmen

Anwohner Information Vekehrsbehinderung

Belagsarbeiten im Bereich Steinerenstrasse und Hinderi Gasse

Die Gemeinde Zweisimmen führt ab dem **8.9.2025** im Bereich Einfahrt «untere» Steinerenstrasse bis nach der Brücke über den Mannriedbach eine Deckbelagsanierung aus. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis am **12.9.2025**. Die Vorbereitungs- und Belagsarbeiten werden durch die Firma Banholzer Bau AG ausgeführt.

Aufgrund der Bauarbeiten kann es vereinzelt zu kurzen Einschränkungen, Verkehrsumleitungen, Verkehrssperrungen und Lärmemissionen kommen.

Die Anwohner Steinerenstrasse und Hinderi Gasse können in der Zeit von **07.30 Uhr und 17.30 Uhr** jeweils über die Äussere Gasse oder Eggstrasse ausweichen.

Für den am Freitag, 12.9.2025 vorgesehenen Belageinbau müssen Strasse und Hauszufahrten ab 07.30 Uhr bis 19.00 Uhr gesperrt werden.

Änderungen infolge Schlechtwetter werden vorbehalten und werden vor Ort angeschrieben.

Wir sind bestrebt, allfällige Unannehmlichkeiten auf ein Minimum zu reduzieren und danken im Voraus für ihr Verständnis. Bei den betroffenen Liegenschaften wird zusätzlich ein Informationsschreiben in die Briefkästen gelegt.

Bei Fragen wenden sie sich bitte an Infrastrukturen Zweisimmen, Tel. 033 729 88 46 oder an den zuständigen Polier Herr Matti Harri, Banholzer AG, 079 277 88 31.

Bauverwaltung Zweisimmen
Leiter Infrastrukturen

Boltigen

Inkraftsetzung Reglement Aufgabenübertragung Zivilschutz

Die Gemeindeversammlung hat am 27. Mai 2025 das Reglement zur Aufgabenübertragung im Bereich Zivilschutz beschlossen. Die Beschwerdefrist ist ungenutzt verstrichen und der Erlass ist per 1. Juli 2025 in Kraft getreten.

Gemeinderat Boltigen

Diemtigen

Kirchgemeinde Diemtigen

Ausserordentliche Versammlung

Sonntag, 24. August 2025, in der Kirche Diemtigen, anschliessend an den Gottesdienst von 10.00 Uhr

Traktanden:

1. Wahlen

Wahl einer Pfarrperson in Zusammenarbeit mit der Kirchgemeinde Spiez, für 30 Stellenprozente ins Pfarramt Diemtigen auf 1.1.2026.

Der Kirchgemeinderat schlägt Herr Pfr. Claude Andreas Belz aus Münsingen/BE vor.

2. Orientierungen

3. Verschiedenes

Der Kirchgemeinderat lädt herzlich zur Teilnahme ein.

Wimmis

Hundetaxe 2025

Gemäss Gemeindepolizeireglement sind Hundebesitzer verpflichtet, eine Hundetaxe zu entrichten. Die Gemeindeverwaltung stellt die Hundetaxe jährlich im August für alle gemeldeten Hunde in Rechnung. Alle Hundebesitzer der Gemeinde Wimmis, welche für ihren Hund keine Rechnung erhalten, sind aufgefordert, den Hund bei der Gemeindeverwaltung Wimmis bis am 15. September 2025 nachzumelden. Taxpflichtig sind alle Hunde, welche am 1. August mindestens sechs Monate alt sind. Die Taxe beträgt Fr. 80.00 pro Hund.

Alle Änderungen wie Besitzerwechsel, Umzug, Tod sind der Einwohnerkontrolle und der eidgenössischen Datenbank «Amicus» zu melden.

Helfen Sie mit, unsere Wege, Kinderspielflächen, Blumenbeete, Grünanlagen und Wiesen im Interesse der spielenden Kinder, des Tourismus, der Landwirtschaft und auch der eigenen Hygiene sauber zu halten. Lassen Sie deshalb Ihren Hund nicht frei herumlaufen und benützen Sie zur Entsorgung des Hundekots die grünen Robidog-Behälter. Ihr Hund ist auch Teil Ihrer persönlichen Visitenkarte.

Spiez

Verkehrsbeschränkungen und -anordnungen anlässlich des Seaside Festivals Freitag 29. und Samstag 30. August 2025 in Spiez

Verkehrsbehinderungen und bei Bedarf Sperrung für den Motorfahrzeugverkehr ab 9.00 Uhr Ganzes Buchtgebiet ab Verzeigung Seestrasse / Minikreisel inklusiv Schachenstrasse beim Schwimmbad

Ausnahmen:

- Zubringerdienst bis Parkhaus Bucht/ Städtli und Schlossstrasse gestattet.
- Zubringerdienst für Anwohner und Besucher gestattet.
- Die Reisebusse (Car) werden umgeleitet, keine Zufahrt möglich.

Eingeschränkte Parkmöglichkeiten

Park & Ride Ab Autobahnausfahrt Spiez sind die Zufahrten zu den Parkplätzen signalisiert in die Simmentalstrasse Richtung Wimmis zum Areal der Vigier Beton u. Kieswerk.

Shuttelbetrieb ist vorhanden.

Die öffentlichen Parkplätze der Gemeinde Spiez stehen dem Festivalbesucher nicht zur Verfügung (gesperrt).

Parkverbot

- Ganzes Buchtgebiet für alle Fahrzeuge ausgenommen Schloss- und Hotelgäste.
- Kein Carparkplatz vorhanden

ManiTrans

www.manitrans.ch

079 967 34 19

3753 Oey

Muldenservice
Muldentransport
Kehrichtabfuhr
Entsorgung & Recycling
Transport

Herzliche Einladung

Neueröffnung

Freitag, 22. August
08.00 - 21.00 Uhr

Samstag, 23. August
08.00 - 17.00 Uhr

Der Umbau ist beendet und das möchten wir mit Ihnen feiern!

Auf vier Etagen erwarten Sie vielfältige Möbelhighlights.

Profitieren Sie bis zum 06.09.2025 von attraktiven Zusatzrabatten.

Würfelrabatt auf Matratzen und Einlegerahmen
Ausnahme Aktionen und Budgetartikel

gratis Beizli

Möbelneuheiten und Dekoartikel

Kinderkino und Hüpfburg

Wir freuen uns auf Sie!

möbel werthmüller
+budget-möbel
3714 frutigen

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: **Trösch Heinz**, Kellenweg 7, 6052 Hergiswil

Projektverfasser: Röstli Bau AG, Brüggmatte 202k, 3766 Boltigen

Bauvorhaben: Ersatz Elektrospeicheröfen durch aussenaufgestellte Wärmepumpe

Standort: Untere Bühllstr. 2, Parz. Nr. 3629

Nutzungszone: Wohnzone 2

Einsprachefrist: 15.9.2025

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

ALDEGA DERRON

Immer schön am Boden bleiben.

Teppich, Parkett, Linoleum, Laminat, PVC-Beläge, Plissee/Rollos

Bahnhofstrasse 10 3700 Spiez
033 654 23 66 aldega-derron.ch

Rutronic

Storen + Sonnenschutz

033 681 18 88 **rutronic.ch**

Für alle, die im Alter daheim leben wollen.

Tel 033 847 80 60
www.dovida.ch

Dovida
Mein Leben, mein Weg

Schweizer Marken drucken in der Schweiz

printed in switzerland

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation / Projektänderung

Gesuchsteller: **BHG Schanzenstrasse 13D**, Untere Bühlstr. 10, 3775 Lenk

Projektverfasser: archart architektur ag, Oberriedstr. 9, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Erweiterung der Einstellhalle im UG um 1 Meter nach Osten

Standort: Schanzenstr. 13d, Parz. Nr. 4480

Nutzungszone: Kernzone

Einsprachefrist: 22. September 2025

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk und unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Es wird auf die Gesuchakten und die aufgestellten Pflöcke verwiesen. Gemäss Art. 28 Abs. 3 BewD sind die physischen Unterlagen rechtlich massgebend.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

LEN-25RD453

Projektverfasserin: ahp Abbühl Haus-technikplanung GmbH, Hauptstrasse 40, 3752 Wimmis

Bauvorhaben: Anschluss an das bestehende Fernwärmenetz

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Standort: Zweisimmen, Stampfi-Gässli Nr. 7, Parzellen Nrn. 192, 1085 und 1121

Baugebiet: Wohnzone W2B

Beanspruchte Ausnahmen:

- Eingriffe in die Ufervegetation
- Queren eines Gewässers
- Unterschreiten des Gewässerabstandes
- Unterschreiten des Strassenabstandes

Schutzgebiete/Schutzzonen/Schutzobjekte:

- Ufervegetation
- Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Gemeindeverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen und elektronisch unter www.portal.ebau.apps.be.ch

Einsprachestelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, Schönriedstrasse 9, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 15. September 2025

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonst wie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.33

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances> (eBau Nr. 2025-11327)

Auflage- und Einsprachefrist: 22.9.2025

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Bauverwaltung Zweisimmen nicht innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE-25K1A1A

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Marianne Rose-Bergmann**, Chemin des Crêts 3, 1338 Ballaigues

Projektverfasserin: Zeller Sanitär Heizung GmbH, Thunstrasse 26B, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch eine aussen aufgestellte Luft-Wasser-Wärmepumpe

Standort: Zälgstrasse 1, 3771 Blankenburg

Zone: W2A

Parzelle: 2018

Schutzzone/Schutzobjekt: Keine/Keines

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances> (eBau Nr. 2025-11678)

Auflage- und Einsprachefrist: 22.9.2025

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE-25DV3LW

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller / Projektverfasser: **Rahel und Fabienne Geneviève Meyer**, Schulstrasse 23, 2556 Schwadernau

Bauvorhaben: Umbau bestehendes Wohn- und Geschäftshauses in Wohnhaus mit drei Wohnungen.

Nutzungsart: 1 neue Erstwohnung (OG) / 2 altrechtliche Wohnungen (EG/DG) ohne Nutzungsbeschränkung nach ZWG

Standort / Zone: Zweisimmen – Lenkstrasse 12, KL2

Parzelle: 1060

Schutzzone / Schutzobjekt: Ortbildschutzgebiet, Baugruppe A / keines

Ausnahme: Unterschreitung Strassenabstand (Art. 80 SG)

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances> (eBau Nr. 2025-10436)

Auflage- und Einsprachefrist: 22.9.2025

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Bauverwaltung Zweisimmen nicht innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE-25JTYOX

Zweisimmen

Baupublikation

Gesuchsteller: **Einfache Gesellschaft, Hans und Patrick Moratti**, Rübeldorfstrasse 78, 3792 Saanen

Projektverfasser: Kern Planung, Postfach, 3792 Saanen

Gesuch: Verlängerung der Baubewilligung (Projektänderung) um 2 Jahre gestützt auf Art. 41 BewD:

Gegenstand Projektänderung baubewilligt mit Bauentscheid vom 18.8.2022:

Neu 3 Doppelfamilienhäuser anstelle der bewilligten 3 Einfamilienhäuser / geringfügige Fassadenveränderung (neue Position der Fenster) / Erhöhung des Daches und Anpassung der Dachneigung/ Erweiterung des Untergeschosses

Nutzungsart: 3 Erstwohnungen / 3 Zweifamilienwohnungen

Standort / Zone: Zweisimmen - Eggetlistrasse 6, 8, 10 / W2A

Parzellen Nrn.: 2960, 2961, 2962

Schutzzone / -objekt: Keine / Keines

Auflageort und Einsprachestelle: Bauverwaltung, Lenkstr. 5, 3770 Zweisimmen

Elektronischer Zugriff: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances> (eBau Nr. 2022-5984)

Auflage- und Einsprachefrist: 22.9.2025

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachestelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen. Es wird darauf hingewiesen, dass sich allfällige Rechtsbegehren nur gegen die Verlängerung der Geltungsdauer der Baubewilligung nach Art. 42 BauG richten können.

Bauverwaltung Zweisimmen

ZWE-25ORX33

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zimmerli Fabian und Ebnetter Sandra**, Seeweidweg 33, 3705 Faulensee

Projektverfasser: von Känel Architektur, Seeweidweg 37, 3705 Faulensee

Bauvorhaben: Einbau Dachgiebel südseitig mit PV-Anlage auf dem Dachgiebel

Standort: Seeweidweg 33, 3705 Faulensee. Parz. Nr. 0771. Zone: W2S

Bedachung: PV-Anlage

Ausnahme: Art. 414 Abs. 5 BR, Unterschreitung Abstand zur Firstlinie für Dachaufbaute; Art. 67 BauV, Unterschreitung der minimalen Raumhöhe

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 15. September 2025

Planaufgabe und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.

Planaufgabe auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/ Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprachergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Es wird nach Art. 16 BewD eine Erleichterung für die Profilierung erteilt.

Leserbild im Simmentaler Anzeiger



...unbeschwert sind die kleinen Berner Sennenhunde

Eingesandt: Manuela Tobler, Erlenbach

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und Sie erhalten einen Einkaufsgutschein von Schöni Handels AG in Spiez im Wert von Fr. 30.– (gültig ab Mindesteinkauf Fr. 40.–). Senden Sie das Bild in guter Auflösung mit Absender und kurzer Legende an anzeiger@ilg.ch. Es wird keine Korrespondenz geführt.

SCHÖNI HANDELS AG



Oberlandstr. 18, 3700 Spiez
033 654 34 54
[schoeni-handels-ag.ch](https://www.schoeni-handels-ag.ch)

RAIFFEISEN



Rolf Mani, Vorsitzender der Bankleitung

Trump mimt erneut den «TACO-Man»

Angesichts positiver Handelsgespräche mit China hat der US-Präsident, passend zu seinem Spitznamen «TACO-Man» – wonach Trump immer einen Rückzieher mache –, die 145%-Zölle auf Importe aus dem Reich der Mitte für weitere 90 Tage ausgesetzt. Die Regierung in Peking verzichtet ihrerseits für dieselbe Zeitdauer auf die geplanten 125%-Abgaben auf US-Einfuhren. Damit ist eine weitere Eskalation im Zollstreit zwischen den beiden Supermächten ausgeblieben. Allerdings dürften die Verhandlungen weiterhin mit harten Bandagen geführt werden. Ein Ziel der USA wurde indes etwas aufgeweicht. So dürfen die Technologieriesen Nvidia und AMD zwar wieder moderne Chips für den Einsatz in Künstlicher Intelligenz (KI) nach China verkaufen, müssen fortan aber 15% der Einnahmen an die amerikanische Regierung abführen.

Devisen

EUR / CHF	0.944
USD / CHF	0.807
GBP / CHF	1.093

Rohstoffe

Gold 1 kg	86'479
Silber 1 kg	987
Oil (Brent)	66.12

Auch bei den Strafzöllen auf Goldimporte aus der Schweiz ist Trump zurückgerudert. So bleiben diese von seinem 39%-Zollhammer verschont. Für die heimische Goldbranche sind das gute Nachrichten, wurden doch allein im ersten Semester 2025 fast 500 Tonnen des Edelmetalls im Wert von 39 Milliarden Franken in die USA geliefert. Zur konstruktiven Stimmung an den Börsen beigetragen haben auch die jüngsten Inflationsdaten aus den USA. Die Zahlenkränze der heimischen Unternehmen fallen indes gemischt aus. Der Versicherungskonzern Swiss Re blickt auf ein starkes erstes Semester zurück. Dank robuster Margen und eines soliden Anlageergebnisses stieg der Gewinn um 24% auf 2.6 Milliarden US-Dollar. Kleiner Wehrmutstropfen: Die Umsätze im Versicherungsgeschäft fielen etwas tiefer aus als im Vorjahr. Auch bei On und Swisssquote lief es rund. Trotz der US-Zölle und der Frankenstärke steigerte der Laufschuhproduzent seinen Umsatz im zweiten Quartal um 32% auf fast 750 Millionen Franken. Die Onlinebank profitierte derweil von der durch die Volatilität gestiegenen Handelsaktivität ihrer Kunden. Beide Unternehmen haben in der Folge ihre Prognosen nach oben revidiert. Im ersten Halbjahr etwas mehr umgesetzt hat IVF Hartmann. Zugleich drückten aber die höheren Beschaffungskosten die Marge. Unter dem Strich hat der Hersteller von Medizinbedarf daher weniger verdient. Für eine Enttäuschung sorgte Komax. Der Maschinenbauer leidet unter der anhaltenden Flaute in der Autoindustrie und ist in den ersten sechs Monaten in die roten Zahlen gerutscht. Infolgedessen ist das Unternehmen beim Blick nach vorne vorsichtiger geworden. Zudem sollen weltweit gut 200 von 3'400 Arbeitsplätzen gestrichen werden.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



SCAN ME

Aktienmärkte

SMI	12'074
Dow Jones	44'940
Dax	24'359
Nikkei	43'378

Jahresgewinner

Holcim	52.04%
Swiss Life	28.93%
Geberit	23.59%

Jahresverlierer

Sonova	–23.73%
Kuehne+Nagel	–18.79%
Givaudan	–16.14%

Quelle 18.8.2025: [raiffeisen.ch/boerse](https://www.raiffeisen.ch/boerse)

RAIFFEISEN

www.raiffeisen.ch/boerse

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25GR5U9

Wohnungen – Diverse

VILLA CASAINMOBILIEN



EXKLUSIVES VILLA CASA ANGEBOT

Möchten Sie eine Online- oder eine professionelle Immobilienbewertung?

Alle Infos finden Sie hier:



Simmental

Zu vermieten in Neubau Weissenbach 584a, 3766 Boltigen

3-Zimmer-Wohnung

Ab 1. Okt. 2025 od. nach Vereinbarung. WM / TU, Bodenheizung. MZ Fr. 1500.00 inkl. NK + PP 50.00

Für eine Besichtigung Nicole Müller, 079 510 35 12

Diemtigal

Oey-Diemtigen per 01.10.2025 zu vermieten

2 Zimmer Wohnung

Parterre in MF-Haus, Terrasse mit direktem Zugang zu Rasenfläche, Wohnküche, WC, Dusche und Waschmaschine, kleiner Keller. PP und ÖV vor dem Haus. MZ Inkl. NK 860.00 / Tel. 079 489 29 67

Zu vermieten in Oey, Ausserbächlen 47 ab 1.10. oder nach Vereinbarung, ca. 100 m²

3½-Zimmer-Wohnung

1. + 2. Stock, ruhige und sonnige Lage. Kein ÖV, Autounterstand, grosser Balkon. Keine Haustiere. Preis inkl. Strom + NK Fr. 1500.00 Tel. 079 439 72 20

Diverse

Lassen Sie uns gemeinsam dem «Pony» neues Leben einhauchen!

Zu vermieten: Geschäftsräumlichkeiten im Erdgeschoss mit 4–6 Parkplätzen an der Kanderstegstrasse 40 in Frutigen

Zusammen mit Ihnen möchten wir ein ganz neues Geschäftskonzept starten. Die gesamte Grundfläche von ca. 190 m² steht für komplett neue Geschäftsideen, auch als Teilflächen von ca. 105 m² und ca. 95 m², zur Verfügung. Konditionen können nach Übereinkunft gesetzt werden.

Wir freuen uns sehr auf Ihre frischen Ideen und Ihre Kontaktaufnahme. Für eine unverbindliche Besichtigung stehen wir Ihnen zur Verfügung.

ECO AG

TREUHAND UND REVISION

Kanderstegstrasse 14, 3714 Frutigen Tel. 033 671 24 24 info-frutigen@ecoag-treuhand.ch www.ecoag-treuhand.ch

BV IMMOBILIEN

BEWERTUNG VERKAUF

Ihr Partner für Immobilien!

Möchten Sie Ihre Immobilie verkaufen oder bewerten? Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne.



www.ibv-immo.ch 078 809 47 17 immo@ibv-immo.ch 079 211 80 60

Zu vermieten in Frutigen:

Guggigässli 2, **Renovierte 4,5-Zi-Wohnung** (eigenes Häuschen mit sep. Studio) dazu Hobbyraum, Keller, eigene Waschmaschine, grosser Umschwung zum Pflegen, Gartenpavillon, kleine Garage, 2 Aussenparkplätze per sofort oder nach Vereinbarung CHF 2'250.00 inkl. NK und PP

Achern 1, Nähe Hasli-Schulhaus **7,5-Zi-Wohnung im 1./2. Stock** (eigenes Haus mit sep. 2,5-ZW Parterre) dazu gedeckter Sitzplatz im Eingangsbereich, kleiner Rasenplatz, Holzterrasse im 2. Stock. Garage für Auto und Fahrräder, 2 Aussenparkplätze. An NR. Keine Haustiere. Per 1. Dezember 2025 CHF 2'500.00 inkl. NK und PP

schmih24@gmail.com / 079 588 67 84

Zu vermieten in Frutigen ab 1. Oktober 2025

2½-Zimmer-Wohnung

Parterre mit Terrasse und Sitzplatz, 10 Min. von Bushaltstelle. Ab Fr. 1200.–

Telefon 079 656 13 09

Gesucht

ZU KAUFEN GESUCHT

Gemütliche 3½- bis 4½-Zimmer-Wohnung mit Parkmöglichkeit.

Telefon 033 437 43 95

«hesch gseh?»

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

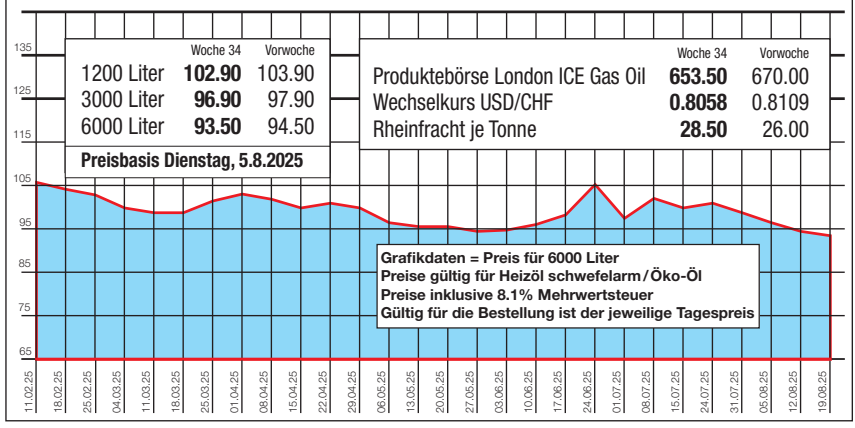
Herrenmattstrasse 37 3752 Wimmis 033 657 87 87 anzeiger@ilg.ch simmentaleranzeiger.ch

Heizölpreis Spiez und Umgebung

		Woche 34	Vorwoche			Woche 34	Vorwoche
1200 Liter	102.90	103.90		Produktbörse London ICE Gas Oil	653.50	670.00	
3000 Liter	96.90	97.90		Wechselkurs USD/CHF	0.8058	0.8109	
6000 Liter	93.50	94.50		Rheinfracht je Tonne	28.50	26.00	

Preisbasis Dienstag, 5.8.2025

Grafikdaten = Preis für 6000 Liter Preise gültig für Heizöl schwefelarm / Öko-Öl Preise inklusive 8.1% Mehrwertsteuer Gültig für die Bestellung ist der jeweilige Tagespreis



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93 www.oeltrans.ch

Reklame

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**

auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

KAUFE AUTOS & WOHNMOBILE

Tel. 079 777 97 79 (Mo–So)

auch Busse, Lieferwagen, Jeeps, Geländewagen und Lkws. seriös • schnell • CH-Unternehmen

Wir suchen **Zinn, Armbanduhren, Sackmesser, Bestecke Silber/Versilbert, Fahrzeuge PW, Autos und diverse Flohmarkt-Artikel.**

Alles lohnt sich!

Barzahlung, Telefon 077 463 19 68 www.mrecycling.ch

Kaufe Ihr Auto ab Platz!

Für Export. Autos, Busse, Liefer- und Geländewagen, Motorrad und Roller, Kilometer und Zustand egal. Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo. Rufen Sie mich an, ich spreche Schweizerdeutsch. Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)



Zu vermieten

NEUBAU AM BAHNHOF FRUTIGEN

ATTRAKTIVE BÜRO- UND GEWERBEFLÄCHEN

MIT BEDIENTER KANTINE (170 bis 200 m²)

Bezug ab Januar 2026 oder nach Vereinbarung. Mietpreis auf Anfrage.

Sichern Sie sich eine erstklassige Geschäftsfläche in einem modernen Neubau direkt am Bahnhof Frutigen.

Flexible Büro- und Gewerbeflächen im Attikastock (170 m²) und im 2. Obergeschoss (200 m²), bieten Ihnen massgeschneiderte Möglichkeiten für Ihre Geschäftsentwicklung. Dank grosszügigen Fensterfronten und eines begehbaren Atriums entstehen helle Arbeitsräume mit einer Raumhöhe von 3.00 m.

Ihre Vorteile auf einen Blick:

- Direkt am Bahnhof Frutigen – beste Anbindung nach Spiez, Thun und Bern
- Attraktive Kantine mit sonniger Terrasse und täglich wechselnden Menüs
- Flexible Flächenaufteilung (170–200 m²)
- Tragkraft Boden: 500 kg/m²
- Grosser Warenlift (6,3 t) für Warentransporte sowie Personenlifte für bequeme Erschliessung
- Sanitäranlagen und Gemeinschaftsräume zur Mitbenutzung
- Aussenparkplätze und Einstellplätze können dazu gemietet werden
- Miete im Edelrohbau – Ausbau nach Bedarf möglich

Interessiert?

Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit und gestalten Sie Ihren neuen Geschäfts-sitz in einer aufstrebenden Wirtschaftsregion mit hoher Lebensqualität.

Kontaktieren Sie uns noch heute für weitere Informationen oder eine Besichtigung.

Wandfluh Produktions AG, +41 33 672 73 73

SOLUTIONS SINCE 1946





Graziös Skandalös

Landet Plastik im Wasser, leiden sogar die Meeresbewohner in der Antarktis darunter. Engagieren Sie sich mit uns für saubere Meere: **ocean care.org**

MÖCHTEN SIE WISSEN, WAS IN DER REGION SAANENLAND PASSIERT?

Zweimal wöchentlich, am Dienstag und Freitag, berichtet der «Anzeiger von Saanen» über das aktuelle Geschehen in den Gemeinden Saanen, Gsteig und Lauenen.



AUCH ALS ONLINE-ABO ERHÄLTLICH!

Bestellen Sie jetzt Ihr eigenes Abonnement!

1 Jahr Inland Fr. 139.– 6 Monate Fr. 83.– Probeabo 1 Mt. gratis



Anzeiger von Saanen • Kirchstrasse 6 • 3780 Gstaad Tel. 033 748 88 74 • info@anzeigervonsaanen.ch • www.anzeigervonsaanen.ch

Spar-Tipp ...

statt 2'059.– **1'290.–**

Sofort ab Lager erhältlich! (solange Vorrat)



Stressless Consul M • Sessel und Hocker Classic • Leder Batick Brown • Holz Eiche

Entdecken Sie unsere grosse Relaxausstellung. Viele Modelle sind sofort ab Lager lieferbar!

TANNER Möbel

... da Geheimtipp für nöii Möbel!

Mattenstrasse 4, direkt beim Bahnhof, 3073 Gümligen Telefon 031 951 50 55, www.tannermuebel.ch

autorisierter Stressless® Partner

... bestens erreichbar mit dem ÖV – in nur 2 Minuten vom Bahnhof ...

Baupublikationen

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Pfister Rosmarie**, Bergweg 8, 3705 Faulensee

Projektverfasser: ZIMA AG, Oberlandstrasse 3, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Installation einer aussen-aufgestelltenLuft-/Wasser-Wärmepumpe

Standort: Bergweg 8, 3705 Faulensee Parz. Nr. 4765. Zone: W2S

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 15. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25EL4F6

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zurfluh Liegenschaften AG**, Moosstrasse 17, 3425 Koppigen

Projektverfasser: ATELIERWATT GMBH, Mattenhofstrasse 5, 3007 Bern

Bauvorhaben: Erstellung Fahrradhaus inkl. Feuerstelle, Anbau unbeheizter Windfang und Werkstatt an Nordwestfassade sowie Anbau Balkon mit Pergola im OG an der Nordostfassade

Standort: Beatusstrasse 19, 3700 Spiez Parz. Nr. 4059. Zone: W2

Ausnahme: Art. 212 Abs. 3 und Art. A144 BR, Unterschreitung Gebäudeabstand

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 15. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25YU9H9

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zedi Cornelia und Vinzenz**, Stutzstrasse 18, 3702 Hondrich

Projektverfasser: Dällenbach / Ewald Architekten AG, Industrieweg 33, 3612 Steffisburg

Bauvorhaben: Neubau Einfamilienhaus mit Einliegerwohnung und Garagenanbau

Standort: Stutzstrasse, 3702 Hondrich Parz. Nrn. 5969 + 6130. Zone: W2

Bauart: Beton-/ Holzkonstruktion, Holzschalung dunkelbraun-grau

Bedachung: Satteldach, Eternit und PV-Aufdachanlage

Hinweis: es wird eine vorzeitige Baubewilligung nach Art. 37 BauG beantragt

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 15. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25IW3CB

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **STWEG Leimernweg 21**, 3700 Spiez

Vertreter: Rocca Adriano, Leimernweg 21, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Sanierung sämtlicher Balkone mit Erweiterung der Balkonflächen

Standort: Leimernweg 21, 3700 Spiez Parz. Nr. 6650. Zone: W3

Bauart: Alukonstruktion

Ausnahme: Art. 80 SG, Unterschreitung Strassenabstand

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 22. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25ON9N9A

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Ammann Globalbau AG**, Bachgasse 1, 3652 Hilterfingen

Projektverfasser: Kato Architekten GmbH, Tunnelstrasse 1, 8810 Horgen

Bauvorhaben: Umnutzung best. Verkaufslokal im 1. UG zu Fitnesscenter und Einbau Friseursalon

Standort: Simmentalstrasse 50, 3700 Spiez Parz. Nr. 419

Zone: UeO O «Bären Nr. 2.21.1»

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 22. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25MUJBS

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **BHG Rosenweg**, p. A. Dahinden Beat GmbH, Thunstrasse 42, 3700 Spiez

Projektverfasser: Sparc Architekten GmbH, Thunstrasse 86, 3074 Muri b. Bern

Bauvorhaben: Abbruch Einfamilienhaus und Neubau Doppelfamilienhaus

Standort: Rosenweg 23, 3646 Einigen / Parz. Nr. 3694. Zone: W2S

Bauart: Beton/Holz

Bedachung: Eternit/PV-Anlage

Betroffene Schutzzonen: aufgestuftes Gebiet

Beanspruchte Ausnahmen: Art. 80 SG, Unterschreitung Strassenabstand

Hinweis: beantragt wird vorzeitige Baubewilligung nach Art. 37 BauG

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 22. September 2025

Planauflage und Einsprachestelle: Abteilung Hochbau, Planung, Umwelt Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez. Planauflage auch elektronisch unter: <https://www.portal.ebau.apps.be.ch/public-instances?municipality=20898>

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Hochbau/Planung/Umwelt Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, wirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Anzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Abteilung Hochbau,
Planung, Umwelt Spiez

SPI-25JJYOC

Nichtamtlicher Teil

Haslerberg Lenk

Abfahrtsbestimmung

Sonntag 24. August 2025, 13.00 Uhr auf dem Leiterli

Traktanden:

1. Abfahrtsbestimmung
2. Neubau Restaurant Leiterli
3. Wasserentnahme Ronewald
4. Vergabe Holzschlag
5. Beitrag an Erweiterung Berggütte M.Christeler
6. Verschiedenes

Der Vorstand

s7.34

Vorholzallmend

Oberwil-Därstetten

Ordentliche Versammlung

Freitag, 5. September 2025, 20.00 Uhr im Gasthaus Rossberg

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl Stimmenzähler
3. Verteilung Besatztage
4. Lischenausgabe
5. Verschiedenes

Die Allmendkommission

s7.34



pro infirmis

Todesfall

Checkliste

für die Hinterbliebenen

Ja, die kostenlose Pro Infirmis Checkliste interessiert mich. Gerne bestelle ich __ Exemplar(e).

Name _____

Vorname _____

Strasse _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

Bitte diesen Coupon einsenden an:
Pro Infirmis Schweiz,
Feldeggstrasse 71,
Postfach, 8032 Zürich

Lebensfreude weitervererben

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 24. August 2025

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk

Donnerstag, 21. August, 14.00 Uhr, «Stubete» ein Senioren-Anlass mit einer Mundartgeschichte, Lieder und Zvieri, Kirchgemeindehaus.

Samstag, 23. August, 20.00 Uhr, Konzert Kristina Brunner Ensemble «Fahre», Kirche.

Sonntag, 24. August, 10.30 Uhr, Bergpredigt auf dem Bühlberg mit Pfarrerin Theresa Rieder und Handorgelduett Zeller Zeller. 16 Uhr, Konzert Trio Interfolk, Kirche.

Montag, 25. August, 13.00 Uhr, Spiel-nachmittag des Landfrauenvereins für Seniorinnen und Senioren, Kirchgemeindehaus.

Dienstag, 26. August, 19.30 Uhr, Kirchenchorprobe, Kirchgemeindehaus.

Pfarramt 033 733 36 56 / 079 400 93 47 www.kirchelenk.ch.

St. Stephan

Sonntag, 24. August, 10.30 Uhr, Mehrzweckhalle Moos, Schülergottesdienst mit Pfr. Daniel Röthlisberger, GfC und EGW. Das bunt gemischte Team freut sich auf viele kleine und grosse Besucher.

Bereitschaftsdienst: Pfr. Daniel Röthlisberger Tel. 078 218 51 39.

Zweismimmen

Freitag, 22. August, 9–11 Uhr: Känguru-Treff im Kirchgemeindehaus; Thema: Das Känguru ist aus den Ferien zurück.

24. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Isabel Altmann und Roland Neuhaus an der Orgel; Kollekte vom Synodalrat bestimmt: Bibelsonntag

Donnerstag, 28. August 2025 10-10.30 Uhr: Wochengebet in der Kirche.

Fahrdienst: Bitte rufen Sie frühzeitig Ruth

Nobs an: Tel. 078 858 79 05.

Bei Abdankungen: Pfrn. Isabel Altmann, Tel. 079 960 30 65.

Boltigen

Sonntag, 24. August, 11.00 Uhr: Gottesdienst mit Mittagessen, mit Pfarrer Christof Mudrack, Taxi: Gs 10.30, Wb 10.33, E 10.36, Schw* matt*10.40, Rb 10.43, Taubental* 10.50. *auf Voranmeldung am Vortag, 079 656 62 97, ebenso für das Gebiet Beret-Ruhren.

Pikettdienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil

So, 24.8.25, 10.00 Uhr: Regionaler Kanzeltausch: Gottesdienst in Oberwil gestaltet von Pfarrerin Helma Wever und an der Orgel unterstützt sie Doris Feuz. Kirchentaxi 079 573 48 47.

Mehr Infos unter www.kircheoberwil.ch

Därstetten

So, 24.8.25, 10.00 Uhr: Regionaler Kanzeltausch: Gottesdienst in Oberwil gestaltet von Pfarrerin Helma Wever und an der Orgel unterstützt sie Doris Feuz. Fahrdienst: Theres Rippstein 079 259 14 00.

Erlenbach

Sonntag, 24. August 2025, 9.30 Uhr: Kanzeltausch – Gottesdienst mit Pfrn. Melanie Kummer. Orgel: Kathrin Bratschi

Voranzeige: Donnerstag, 28. August 2025, 12.00 Uhr: Mittagstisch in der Pfrundscheune. Menu: Salat, Rindsragout, Kartoffelstock. Anmeldungen bis Montag an Madlen Jutzeler, Tel. 079 392 17 87. Tel. für Fahrdienst (bis Vorabend) und Kontakt für Abdankungen:

Pfrn. Helma Wever, Tel. 033 681 12 33.

Dientigen

Sonntag, 24.8., 10.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche Dientigen mit Kanzeltausch. Mila Artemieva, Orgel und Pfrn. Sarah von Schuckmann aus Wimmis. Anschliessend an den Gottesdienst laden wir Sie herzlich zur Kirchgemeindeversammlung mit

Pfarrwahl ein. Freitag, 22.8., 17.00 Uhr Kirchenläuten im ganzen Diemtigtal zum Gedenken an das Unwetter vom August 2005.

Wimmis

24. August, 9.30 Uhr, Gottesdienst mit Kanzeltausch, Pfarrerin Dominique Fabretti, Oberwil, Anita Hertig, Orgel, Predigttaxi: Ruth Anken, 079 715 41 36. Anmeldung bitte bis Samstag, 23. August, 18.00 Uhr

Weitere Informationen www.wimmis.ch/ Kirchgemeinde.

Gesamtkirchgemeinde Spiez

Spiez

So. 24.08.2025

17.00 Uhr: Abendgottesdienst mit Prädikant Heinz Käser. Thema: «Beten: mit dem Herzen atmen» Musik: Marc Fitze, Orgel und Katharina Ischi, Gesang.

Einigen

Do. 21.08.2025

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.

Fr. 22.08.2025

08.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche.

Do. 28.08.2025

19.30 Uhr: Schweigen für den Frieden in der Kirche.

Faulensee und Hondrich

Kein Gottesdienst.

Siehe Spiez und Einigen.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk

Samstag, 23. August, 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimmen

Sonntag, 24. August, 9.15 Uhr: Eucharistiefeier, Schulanfangs-GD.

Spiez

Sonntag, 24. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst mit Eucharistiefeier.

Montag, 25. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet.

Mittwoch, 27. August, 6.30: FrühGebet.

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche

Lenk, Löwenzentrum

Samstag, 23.8., 10.00 Uhr: Biwak-Wochenende mit der Jungschar Saanenland. Treffpunkt beim Lauenensee. Schluss am Sonntag, 24.8. um 16.00 Uhr Betelberg Talstation. Infos M. Niederhauser 078 639 60 75.

Sonntag, 24.8., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Philip Sager, Institutionsleiter IGW. 10.00 Uhr: Start Chinderträff.

Evangelisches Gemeinschaftswerk

Spiez, Kornmattgasse 8

Donnerstag, 21.8.: 19.30 Uhr: Gebet für den Frieden.

Samstag, 23.8.: 9.00 Uhr: Biblischer Unterricht, 14.00 Uhr Jungschar Seerose

Sonntag, 24.8.: 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Kinderbetreuung, Predigt: Thomas Oesch, Musik: am Flügel Johannes Jaggi, anschliessend Chilekafi.

Dienstag, 26.8.: 19.30 Uhr: Singgruppe.

Donnerstag, 28.8.: 18.30 Uhr: Gemeindeggespräch mit Kennenlern-Apéro.

Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez

Unsere Gottesdienste finden Sonntags um 9.00, 11.00 und 19.00 Uhr statt. Ebenso um 11.00 Uhr per Livestream.

Alle sind herzlich willkommen. Alle Infos auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16, office@clzspiez.ch.

BewegungPlus

Fr. 22.8., 9.00 Uhr: Anbetungszeit. Sa/So. 23/24.8., Jungscharwochenede mit Saanenländer.

So. 24.8., 9.45 Uhr: Missionsgottesdienst mit AVC, KIGO anschliessend Mittagessen beim Schulhaus St.Stephan.

So. 24.8., 19.00 Uhr: Unida Jugendgottesdienst Gemeindesaal Zweismimmen

Mi. 27.8., 20.00 Uhr: Gebetsabend. Infos: Christian Perreten 033 773 64 03 www.bewegungplus-zweismimmen.ch

Freie Missionsgemeinde Oberwil

Do 21.8., Hauskreise.

Sa 23.8., 14.00 Uhr: Jungschi.

So 24.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl mit Jonas Gafner. 10.10 Uhr: Sonntagschule/Kinderhort.

Weitere Infos: www.fmg-oberwil.ch.

Neuapostolische Kirche

Zweismimmen, Hübelistrasse 1

Sonntag, 24. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst.

Spiez, Stockhornstrasse 26

Sonntag, 24. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Interlaken-Matten.

Mittwoch, 27. August 2025, 20.00 Uhr: Wochen Gottesdienst in Interlaken-Matten. www.bezirk-thun.nak.ch.

Jehovas Zeugen

Zweismimmen

Do, 21.8., 19.30 Uhr: Sprüche 27 / Echte Freundschaft - «Ein Bruder, der für Zeiten der Not geboren ist»

Sa, 23.8., 19.30 Uhr: Sich den «Vater tiefen

Du bist nun ein heller Stern am Himmelszelt,
ein Stern der nie herunterfällt,
du bist so nah und doch so fern,
du fehlst uns sehr unser lieber Stern.

Hanspeter Zumbrunnen
(Hampi)

27. Dezember 1957 – 6. August 2025



Dankbar für di schöni Zyt wo mier mit dier hei dörfe verbringe u mier si
froh, dass du nid lang hesch müesse a dire schwäre Chrankheit lide.

Mier neh Abschied vo dier liebe «Hampi», di ufgstellti Art u diner flotte u
träffende Sprüch wärde üs fehle.

D’Truurfyr findet am Frytig 22. August 2025 um 14.00 Uhr im Wohnheim
Schlossgarte in Riggisberg statt.

D’Urnebisetzig de speter am Donnstig, 28. August 2025 um 11.00 Uhr ufem
Friedhof z’Wimmis.

Aui wo gärn wüerde Abschied vo «Hampi» näh, si willkomme a eim oder beidne
Aläss teilznä.

Ellenberger Irene u Porto Michele
mit dr Nadine u am Daniel
Josi Beatrice u z’Nathalie
Klossner Cornelia, Mario, Ramona, Manfred

Traueradresse: Irene Ellenberger, Strandweg 2, 2560 Nidau

Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen
Offenbarung 21 Vers 4

Traurig, jedoch dankbar für die schöne gemeinsame Zeit, nehmen wir Abschied von

Johanna Romer-Bühler

19. März 1944 bis 15. August 2025

Es ist aber der Glaube eine feste Zuversicht dessen, was man hofft, und ein
Nichtverzweifeln an dem, das man nicht sieht. Hebräer 11.1

Durch solchen Glauben hat Jesus nun Hanni im Himmel freudig empfangen.

Tief im Herzen
Werner Romer
Peter Romer mit Jeanette Mattern
Martin und Katja Romer-Münger
Jan Romer
Kathrin und Marc-André Wyss-Romer
Johanna und Jonas Däster-Wyss mit Noah Emanuel
Lisa und Fabian Bosshardt
Salomé und Rébecca Wyss

Die Erdbestattung mit anschliessender Dankbarkeitsfeier,
zu der Sie von Herzen eingeladen sind, beginnt am
Dienstag, 26. August 2025, um 14.00 Uhr auf dem
Friedhof Wimmis.

Kontaktadresse: Werner Romer, Diemtigtalstrasse 21,
3753 Oey-Diemtigen

Spenden wünschte sich Hanni für die Christliche Ostmission:
Postfinance IBAN: CH36 0900 0000 3000 6880 4, Bankkonto:
IBAN: CH21 0636 3016 0264 7200 6 oder mit einer Onlinespende www.ostmission.ch

In liebevoller Erinnerung nehmen wir Abschied von meiner
Frau, unserem Mami, Grosi, Schwester und Freundin

Dorli Sempach-Maag

05. Juni 1959 – 05. August 2025

Alle, die sie kannten, wissen, was wir an ihr verloren haben.
Wir sind unendlich dankbar für all die Liebe und Zeit, die
sie uns auch in ihrer Krankheit noch geschenkt hat. Sie
durfte zu Hause bei ihrer Familie einschlafen.

Ihre Liebe und Lebensfreude werden wir vermissen –
doch ihre Stärke und Kraft werden uns weitertragen.

Wir vermissen dich:
Sämi Sempach
Monika, Christoph und Ilay Wahlen
Anita Sempach und Kevin Wüthrich
Ines und Luki Hess-Maag
Franziska Häni
Freundinnen, Verwandte und Bekannte

Wir danken allen, die Dorli unterstützt und begleitet
haben.

Sie sind herzlich eingeladen am Mittwoch, den
27. August 2025 um 14.00 Uhr zur Urnenbeisetzung auf
dem Friedhof Wimmis mit anschliessender Trauerfeier.

Traueradresse:
Samuel Sempach, Hauptstrasse 46, 3752 Wimmis

Wir danken herzlich

Tief berührt sind wir von den vielen tröstenden Zeichen der Anteilnahme
beim Abschied von unserem lieben

Arthur Knutti-Eggen

All diese Zeichen geben uns Kraft und Zuversicht!

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Daniel Guggisberg für die treffenden
Worte sowie Ueli und Res für die berührenden Alphornklänge während der
Trauerfeier.

Dem Team des Spitex-Vereins Simme danken wir für die liebevolle Pflege und
Unterstützung.

Wir schliessen alle in unseren Dank ein, die uns mitfühlend mit Besuchen,
Karten, Blumen und Spenden begleitet haben.

Weissenburg, im August 2025

Die Trauerfamilien

Die Spuren Deines Lebens, Deiner Hände Werk
und die Zeit mit Dir wird stets in uns lebendig sein.

Mit schwerem Herzen nehmen wir Abschied
von meinem lieben Ehemann, treubesorgten
Vater, Bruder, unserem Onkel, Cousin und Götti

Kobi Kneubühl-Mani

16. Dezember 1932 – 8. August 2025

Nach einem erfüllten, arbeitsreichen Leben,
das in den letzten Monaten immer schwerer
wurde, ist Kobi friedlich eingeschlafen.

Wir danken Dir für alles, was Du uns in
Deinem Leben geschenkt hast.

In Liebe:
Lotti Kneubühl-Mani
Erwin Kneubühl
Freunde, Verwandte und Bekannte

Traueradresse:
Lotti Kneubühl-Mani, Seebergstrasse 21, 3756 Zwischenflüh

Die Trauerfeier, mit anschliessender Urnenbeisetzung auf
dem Friedhof Diemtigen, findet im engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

Anstelle von Blumenspenden, unterstützen Sie bitte den
Spitex-Verein Simme, Lindenmatte 299a, 3762 Erlenbach,
Raiffeisenbank Niedersimmental,
IBAN: CH98 8080 8005 5932 0661 7,
mit dem Vermerk: Kobi Kneubühl-Mani.



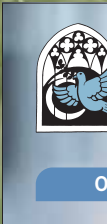


Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Dürrenbühlweg 12 Wühreweg 24
3700 Spiez 3753 Oey
Tel. 033 654 03 03 Tel. 033 681 03 03

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

www.lochbrunner-bestattungen.ch



THOMAS RUBIN
BESTATTUNGSDIENST

Bestatter mit eidg. Fachausweis

033 654 40 50 • thomasrubin.ch • Seestrasse 34 • 3700 Spiez

Mit Herzlichkeit
und Feingefühl

AGVS-Fahrzeugmarkt



AGVS | UPSA

Auto Gewerbe Verband Schweiz

SEKTION BERNER OBERLAND

Stationsstrasse 6

3711 Mülenen

Tel. 033 676 29 18

www.agvs-beo.ch

Ratgeber: Der Fahrzeugmarkt im Umbruch

Fahrbericht: Kia EV3 Earth – Auto des Jahres 2025

E-Autos haben einen schweren Stand

Seit 2021 (Pandemie) sind die Absatzzahlen im Automobilsektor recht stark rückläufig. Erstmals sind 2024 aber auch die Verkäufe von E-Autos eingebrochen, während Voll- und Mildhybride zulegen haben.

Von der gegenwärtigen Krise im Autoabsatz ist die Schweiz nicht alleine. In fast ganz Mitteleuropa, aber auch in Asien (China) den USA und Südamerika gehen die Verkäufe zurück. Das hat für einige Hersteller sowie deren Zulieferer drastische Folgen. So befinden sich der hochgelobte Sportwagenproduzent und der PW-Bauer aus Stuttgart sowie der selbsternannte Premiumhersteller in München in arger Not. Auch der Konzern rund um Volkswagen (VW, Audi, Skoda, Seat-Cupra und VW-Nutzfahrzeuge) ist in Schieflage geraten. Das hat einschneidende Folgen für unsere Volkswirtschaft, obwohl die Schweiz aus globaler Sicht nicht einmal eine Tagesproduktion umsetzt. Aber die Branche beschäftigt viele Personen und ist ein starker Sozialpartner. Fakt ist, dass 2024 immerhin 239'535 Fahrzeuge einen Käufer fanden. Es erstaunt, wie unterschiedlich sich die Verschiebungen im Markt von einzelnen Marken auswirken.

Neuheiten haben positiven Einfluss

Da wo 2024 wenige oder keine Neuheiten lanciert wurden, sind die Minuszahlen entsprechend höher ausgefallen. Beispiele: Jeep -43,5%, Alfa Romeo -42,2%, Polestar -33,1%, Opel -31,8% oder Nissan -23,7%. Trotz einem Rückgang von 15,1% hat Volkswagen mit 24'072 Immatrikulationen seine Leaderposition verteidigt. Nach wie vor beliebt sind bei uns Fahrzeuge mit Allradantrieb – sie machen über 51 Prozent des Gesamtabsatzes (239'535 Einheiten) aus. Während die Voll- und Mildhybridfahrzeuge auf 80'513 Einheiten zulegen konnten, verloren die nachladbaren Hybride (PHEV) 2419 Exemplare (-10,4%). Noch schlimmer erging es den vollelektrischen Fahrzeugen, die um 12,5% oder 6587 Einheiten unter 2023 lagen. Wasserstofffahrzeuge wurden 2024 nur 12 Stück abgesetzt, 55,6 Prozent weniger als 2023. Praktisch nicht mehr gefragt sind CNG-Autos, die mit (Erd-)Gas betrieben werden.



Elektroautos die keiner will: dazu gehören Tesla, BMW und Mercedes. zvg

Auto-Neuheit für das Berner Oberland

Hyundai Ioniq 5 N-Line: Voll aufgetakelt

Hyundai hat dem erfolgreichen Ioniq 5 die Variante N-Line zur Seite gestellt. Diese ist zwischen dem Normalmodell und dem Renner 5N angesiedelt.

Der Hyundai Ioniq 5 N-Line ergänzt die Modellfamilie um eine attraktive Variante. Sie ist hochsportlich, aber nicht so extrem wie die N-Rennsportmaschine mit 650 PS. Aber im hiesigen Strassenverkehr reichen die 325 PS (239 kW) locker, um sich flott zu bewegen. Rote Akzente an der Front, der Flanke und im Heckbereich prägen das optische Erscheinungsbild. Die Platzverhältnisse im Innenraum sind im 4655 Millimeter langen N-Line sehr gut. Sowohl Langbeiner wie Knirpse fühlen sich sofort wohl und können die Reise geniessen. Denn auch das Unterhaltungsangebot ist stimmig. Alles, was an Assistenten für Sicherheit und Komfort im Angebot ist, findet Eingang in den N-Line. Dazu gehört auch der Allradantrieb durch die beiden Elektromotoren.

Fährt sich ruhig und sportlich

Die beiden E-Motoren generieren zusammen 239 kW (325 PS). Das reicht in der Regel völlig aus, um ruhig und entspannt am Ziel anzukommen. Die sportive Umgebung sorgt ihrerseits für ein passendes Ambiente für alle sportlich eingestellten Personen. Federung und Dämpfung liegen klar auf der sportlichen Seite, sind jedoch nicht überrieben hart. Lenkung und Bremsen erfüllen auch hohe Anforderungen problemlos und lassen sich präzise einsetzen, was in Kurven vorteilhaft ist. Nachladen lässt sich der N-Line auf vielfältige Weise und die rund 500 Kilometer Reichweite lassen sich gut in Reise-Etappen aufteilen. Die Preise für einen Ioniq 5 N-Line liegen deutlich unter dem N-Modell und bewegen sich zwischen 53'500 und 65'55 Franken. Mit 5 Jahren Garantie natürlich.



Hyundai Ioniq 5 N-Line: Optisch aufgerüstet bietet er viel Auto. zvg



Gut für die Schweiz: Der Kia EV3 ist einer des besten Elektroautos. RHo

Wenn Gegensätze sich anziehen

Das Auto des Jahres hat den Titel redlich verdient. Denn das kompakte Vehikel hört auf den Namen Kia EV3. Der Stromer liegt mit 204 PS klar über dem Durchschnitt.

Der neue Kia EV3 macht schon optisch einen aussergewöhnlichen Eindruck. Es gibt jede Menge Ecken und Kanten, Rundungen und Linien, die aber nicht im Chaos, sondern in eine markanten und stimmigen Gesamterscheinung münden. Innen fällt die zentrale Bedieneinheit auf. Die bis vor den Beifahrer hinüber gezogene Displaylandschaft mit einer Gesamtgrösse von 30 Zoll ist optimal gestaltet. Obwohl praktische Schalter die Bedienung vereinfachen, sieht das Armaturenbrett sehr übersichtlich aus. Muss der Akku unterwegs geladen werden, lassen sich die vorderen Sitze zu Liegen umgestalten. Die Platzverhältnisse sind dank dem Radstand von 2,68 Meter überdurchschnittlich gut, was auch für das Kofferraumvolumen gilt: 460 bis 1251 Liter. Unter der Fronthaube (Frunk) lässt sich das Ladekabel verstauen. Sicherheit und Wohlfühlfaktor sind vereint.

Kia EV3: Was will man mehr

Wir fuhren das Auto des Jahres mit der grösseren Batterie. Dabei fällt auf, dass er einen aussergewöhnlichen Federungskomfort bietet was zusammen mit seinem praktisch lautlosen Vorwärtskommen zum guten Gesamteindruck beiträgt. Die Verarbeitung ist hochstehend und Infotainment sowie Navigation auf der Höhe der Zeit. Entspannt lassen sich auch längere Fahrten absolvieren, wobei Rekuperationsbremsen (One-Paddle-Drive) bis zum Stillstand genauso möglich ist wie antriebsloses Segeln. Wahrlich ein Volltreffer.



Modern und zweckmässig: Der EV3 ist raffiniert ausgestattet.

Technische Daten + Preis

Modell:	Kia EV3 Earth
Karosserie:	5 Türen/5 Plätze, SUV
Masse mm:	L: 4310 B: 1850 H: 1570
E-Motor:	81,4 kWh Lithium-Ionen
Leistung:	150 kW/204 PS 900/min
Drehmoment:	283 Nm ab 1/min
Antrieb:	Reduktion aut. / Front
Spitze:	170 km/h, 0-100: 7,5 s.
Reichweite:	436 bis 586 km WLTP
Preis:	Fr. 43'690.–, TW:47'570.–
Infos:	www.kia.com.

Marken-Treffen-Ecke

2000 Hondas in Clastres (F)

Vom 22. bis 24. August findet im nordfranzösischen Clastres das grosse markenspezifische Honda-Treffen Europas statt. Erwartet werden über 2000 Fahrzeuge aller Generationen. Der Schweizer Importeur organisiert ab Genf und Basel je einen geführten Konvoi.

Honda-Treffen: Vom 22. bis 24.8.

Redaktion: Roland Hofer



IMPRESSUM

Der «Simmentaler Anzeiger», das offizielle, öffentliche Publikationsorgan, wird jeden Donnerstag zu 100% in alle Haushaltungen, Firmen und Verwaltungen des Verbreitungsgebietes Nieder- und Obersimmental kostenlos verteilt. Abrufbar auch im Internet auf www.ilg.ch.

Auflage:
15 329 Expl. (WEMF-beglaubigt 2024).

Verlag:
Verlag Ilg AG, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis, Tel. 033 657 87 87, E-Mail anzeiger@ilg.ch oder online über www.simmentaleranzeiger.ch.

Insertionspreise:
mm-Tarif schwarz- Weiss 0.87 – Titelseite 1.06
mm-Tarif farbig 1.28 – Titelseite 1.60 Mindestgrösse: 2-sp 30 mm (Fr. 52.20)
Chiffre-Gebühr: Fr. 30.00. Preise exkl. 8,1% MWST

Zur Ausschaltung von Missbrauch des Chiffredienstes behält sich der Verlag das Recht vor, die eingegangenen Angebote zwecks Prüfung zu öffnen.

Annahmeschluss:
Für den Simmentaler Anzeiger: Amtliche Publikationen und Inserate müssen bis spätestens Dienstag, 8.00 Uhr aufgegeben werden.
Inserate und Publikationen mit Gut zum Druck bitte früher. Inserate-Kombis müssen am Freitag in der Vorwoche aufgegeben werden.

Allgemeines:
Der Verlag behält sich die Möglichkeit vor, für bestimmte Daten vorgeschriebene, aber dem Inhalt nach nicht unbedingt termingebundene Inserate um eine Nummer vor- oder zurückzuvorschieben. Vorschriften über das Erscheinen der Inserate an einem bestimmten Platz im Anzeiger werden immer nur als Wunsch, jedoch nicht als Bedingung entgegengenommen. Tel. Bestellungen, Änderungen oder Abbestellungen von Inseraten erfolgen auf Gefahr des Auftraggebers. Amtliche Publikationen und Einberufungen zu Vereinsversammlungen werden nur schriftlich entgegengenommen. Für nicht sinnstörende Druckfehler sowie für Nichteinhalten gewisser Druckvorschriften kann keine Preisreduktion gewährt werden. Im alleräussersten Fall haftet der Verlag maximal bis zur Höhe der Insertionskosten. Zur Weiterleitung von geschäftlichen Anpreisungen und Vermittlungsangeboten ist der Verlag nicht verpflichtet. Publikationen im amtlichen Teil sind gratis (nur für Amtsstellen und Korporationen öffentlich-Rechtlicher Natur).

Abonnementspreise: 3 Mte. Fr. 51.–, 6 Mte. Fr. 61.–, 12 Mte. Fr. 99.–, (Preise inkl. Mwst.)

Inserate-Kombis:
Jungfrau-Gstaad-Kombi: Inseratekombi aus 4 Anzeiger, im Berner Oberland: Anzeiger von Saanen, Simmentaler Anzeiger, Frutiger- & Interlakner Anzeiger; Berner Oberland Kombi 4+1: Inseratekombi aus den Anzeigern von Saanen, Interlakner, Frutigen, Simmental und Thun.
Für weitere Informationen melden Sie sich bei anzeiger@ilg.ch.



Es ist Zeit.

Print erhält Aufmerksamkeit.
Bis zu 64 Minuten durchschnittliche Lesezeit pro Ausgabe. Ohne Störung durch Pop-ups.

PRINT WIRKT

Stellen – Diverse



EINWOHNERGEMEINDE ERLENBACH i.S.
Graben 311
3762 Erlenbach i.S. Telefon 033 681 82 30
gemeindeverwaltung@erlenbach-be.ch

Wir suchen eine/n

Hauswart/in Schulanlage (50%).

Bewerben Sie sich jetzt – wir freuen uns auf Sie!
www.erlenbach-be.ch oder folgen Sie dem QR Code.



SCAN MICH :)



energie thun
da wo du bist

Mehr erfahren?
energiethun.ch/jobs



Wärme- und Wasser-surfer:in?

Sanitärinstallateur:in / Rohrnetzmonteur:in (80-100%)

Hier packen Sie mit an

- Bau von Haupt- und Zuleitungen Wärme/Wasser
- Reparaturen im Leitungsnetz
- Installationen in Gebäuden bis zum Zähler
- Pikettbereitschaft (ca. 5x pro Jahr)

Das steckt in Ihnen

- Abgeschlossene handwerkliche Ausbildung (vorzugsweise Sanitär, Heizung oder Metallbranche)
- Idealerweise Erfahrung im Rohrleitungsbau
- PW-Führerausweis
- Robust, eigenständig, zuverlässig

Ihr Plus für die volle Ladung

Arbeiten nach Taktgefühl • Genügend Ferien für volle Akkus • Kolleg:innen auf der richtigen Wellenlänge • Direkte Wege, schnelle Entscheidungen
Wenn's läuft, gibt's was obendrauf • Rückenwind für die Familie

Überzeugt?
Bis am 3.10.2025 ist die Leitung offen
Fragen?
Bernhard Trummer ist gespannt auf Ihren Anruf

personal@energiethun.ch
033 225 66 53



wir suchen!

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir für unseren Schaltanlagen- und Steuerungsbaubereich per sofort oder nach Vereinbarung:

Werkstattleiter/in

Ihre Aufgaben

- Werkstattleitung Schaltanlagen- und Steuerungsbaubereich
- AVOR-Schaltanlagenbau und Koordination der Mitarbeiterplanung
- Ausführung und Prüfung der Schalt- und Steuerungsanlagen
- Materialbeschaffung und Lagerverwaltung
- Mithilfe Betreuung Lernende

Das bringen Sie mit

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Automatiker oder gleichwertige Ausbildung
- Abgeschlossene Weiterbildung als Projektleiter/Werkstattleiter VSAS oder die Bereitschaft, diese zu absolvieren
- Rasche Auffassungsgabe, Organisationstalent
- Gute PC-Kenntnisse der Office-Palette
- Selbständige Arbeitsweise

Das bieten wir Ihnen

Zeitgemässe Arbeitsbedingungen und Entlohnung, flexible Arbeitszeiten. Moderne Produktion an einem zentral und doch im Grünen gelegenen Arbeitsort. Familiäres Arbeitsklima in einem jungen, motivierten Team.

Interessiert? Wir freuen uns auf Sie!

Senden Sie uns Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail. Weitere Auskünfte erteilen Ihnen gerne Peter Tschabold oder Peter Aeschmann unter 033 826 77 77.



industriestrasse 121
3800 matten
033 826 77 77
personal@aeschimann.ch
aeschimann.ch

**gebäudeautomation |
industriautomation |
schaltanlagenbau |
service 24h**



wir suchen!

Ein Beruf mit grosser Zukunft!

Lehrstelle im Sommer 2026 als Automatikmonteur/in

Das bringst du mit

- Interesse an technischen Zusammenhängen
- Handwerkliches Geschick
- Gutes Vorstellungsvermögen
- Freude an Elektrotechnik
- Exakte und gründliche Arbeitsweise
- Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- Sekundarschule oder gute Realschulbildung

Das bieten wir dir

Zeitgemässe Arbeitsbedingungen und Entlohnung. Moderne Produktion an einem zentral und doch im Grünen gelegenen Arbeitsort. Familiäres Arbeitsklima in einem jungen, motivierten Team.

Interessiert? Wir freuen uns auf dich!

Sende uns deine vollständigen Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail. Wir bieten auch die Möglichkeit einer Schnupperlehre oder Berufserkundungstagen an. Die Anmeldeformulare dazu sind auf unserer Homepage zu finden. Weitere Auskünfte erteilt dir gerne Peter Tschabold unter 033 826 77 77.



industriestrasse 121
3800 matten
033 826 77 77
personal@aeschimann.ch
aeschimann.ch

**gebäudeautomation |
industriautomation |
schaltanlagenbau |
service 24h**

Lehrstart 2026 Chunnisch zu üs?



Per 1. August 2026 bieten wir eine freie Lehrstelle als **FACHFRAU/-MANN GESUNDHEIT**

Mehr dazu unter www.spitexniesen.ch/Ausbildung

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: 033 672 22 37
martin.fuhrer@spitexniesen.ch



Anfragen unter Chiffre wie weiter?

Chiffre-Inserate müssen schriftlich beantwortet werden.

Verfassen Sie einen kurzen Brief: Ich Hans Muster, Musterstr. in Musterstadt interessiere mich für die ausgeschriebene Stelle im Simmentaler Anzeiger vom 6.2.2025 bitte nehmen Sie mit mir Kontakt auf.

Senden Sie den Brief an:
ILG AG WIMMIS
Simmentaler Anzeiger,
Chiffre Nummer
Herrenmattestr. 37
3752 Wimmis

Dieser Brief wird an die von uns bekannte Adresse weitergeleitet. Es werden keine Auskünfte über Adressen herausgegeben.

Der Verlag

S isch nümme die Zit, wo einisch isch gsi

I luege zrügk ufe ne Zit, wo einisch isch gsi, mit Bilder u Gschichte mit eme wahre Hingergrund, wo Erinnerung wecke, a ds Härz göh u vilicht ou zum Schmunzle aarege. ...chumm Hampi, mir ersetze dä strub Hooge. Weisch wie d Wirtslüt u ds Lotti de Ouge mache, wenn sie am Morge das schöne Meitännli gseh...

128 Site mit eme feschte liband, Fr. 26.– zzgl. Versandeteil, ISBN 978-3-033-10899-8



Erhältlich i dr Buechhandlig oder diräkt bim Verfasser:

Paul Stalder
Hondrichstr. 116, 3702 Hondrich,
Tel 033 654 30 41
Mail: paul.stalder50@gmail.com.
www.paulstalder.ch



FLEURS & JARDINS ROUGEMONT

Kommen Sie zu uns!

Unser Unternehmen legt Wert auf Know-how und Qualität seiner Dienstleistungen und schenkt den Wünschen seiner Kunden besondere Aufmerksamkeit. Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir qualifizierte Fachkräfte mit EFZ oder gleichwertiger Ausbildung für die folgenden Stellen:

FLORIST/IN

- Leitung der Kulturen
- Blumendekorationen
- Kundenkontakt

LANDSCHAFTSGÄRTNER/IN

- Anlage und Pflege von Gärten
- Bearbeitung von Naturstein

LANDSCHAFTSGÄRTNER/IN MIT VORARBEITERPRÜFUNG

- Leitung der Baustelle und der Mitarbeiter
- Beziehung zwischen Bauherrn und Kunden

Wir bieten

- Ganzjährige Beschäftigung
- Interessante Arbeitsbedingungen
- Weiterbildung

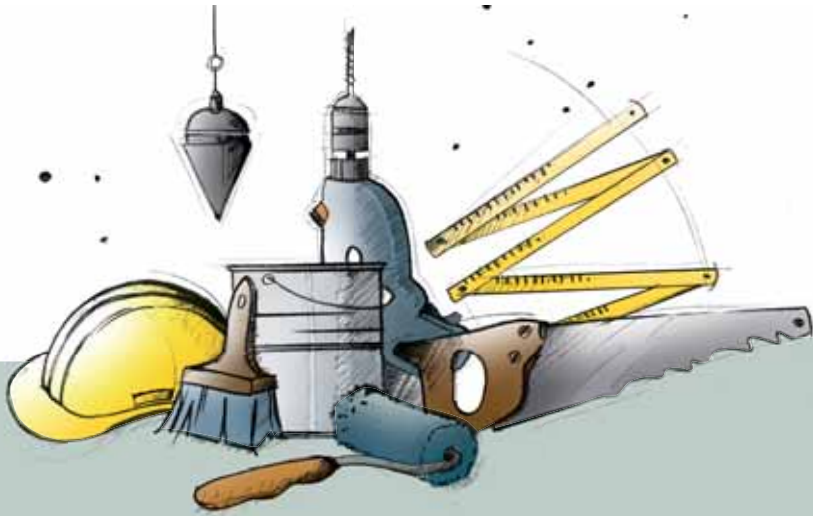
Wenn Sie von Ihrem Beruf begeistert sind und sich in einem dynamischen und erfahrenen Unternehmen weiterentwickeln möchten, dann sind Sie bei uns richtig, zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren!

Stellenantritt ab sofort oder nach Vereinbarung

Für weitere Informationen:

Pascal Oesch
Route de la Croisette 36
1659 Rougemont
026 925 81 36

Membre Jardin Suisse



PLANEN UND BAUEN

Reservieren Sie bereits heute Ihren Platz für die nächsten Ausgaben:
Weitere Erscheinungen: KW 41 / 49 und profitieren von den günstigen Konditionen.
Auskunft: anzeiger@ilg.ch

Schluss mit Warten: Sanierung starten!
Mit Ihrem Internorm-Partner Fenster tauschen und bis zu 30% Energie sparen

Alles spricht für
Internorm
Fenster – Haustüren

Zbinden AG Bauelemente
Gewerbezone Bahnhof Nord 4A
3752 Wimmis

Telefon 033 657 20 20
info@zbinden-ag.ch
www.zbinden-ag.ch

TSCHABOLD
MECHANIK UND METALLBAU

Mechanik, Metallbau, Stahlbau
und Hochwasserschutz

Telefon: 033 681 17 51 | wtschaboldag.ch

www.tzarch.ch

trachsel.zeltner.architekten

LUAG
LUGINBÜHL AG
SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
www.luag.ch | info@luag.ch

Schreinerei
HEIMBERG
3765 Oberwil

Fenster • Türen • Schränke • Küchen • Möbel

www.heimberg-schreinerei.ch
info@heimberg-schreinerei.ch
033 783 11 77

peter luginbühl
lupar-allroundbau
maler- und gipsergeschäft

Jubiläum
35
JAHRE

hauptstr. 58b • 3752 wimmis • p-j-luginbuehl@bluewin.ch

Bis
10%
RABATT

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen
nach Ihren Wünschen
Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

**Elektrokontrolle
fällig?**

Rufen Sie uns an –
wir sind blitzschnell bei Ihnen!

paul trachsel | elektro-kontrolleur
schufeli reidenbach | 3766 boltigen

tel. 033 773 68 55
mobile 079 311 10 19
info@trachsel-elektrokontrollen.ch

trachselelektrokontrollen

LUGINBÜHL DIEMTIGTAL
KÜCHEN | MÖBEL | INNENAUSBAU | PLANUNG

Luginbühl AG Diemtigtal
Diemtigtalstrasse 94
3753 Oey
033 681 11 81
www.massgeschreinert.ch

Siegenthaler AG

info@siegenthaler-ag-gwatt.ch
www.siegenthaler-ag-gwatt.ch

033 336 11 68
079 656 83 68

3645 Gwatt
3270 Aarberg

Heizung
Sanitär
Reparaturen

**Solarkraft
Werkstatt**

Ihr Solar-Profi
seit 2015

- Photovoltaik
- Ladestationen
- Stromspeicher & Notstrom
- Intelligentes Energiemanagement
- Zusammenschluss zum Eigenverbrauch (ZEV)

- PV-Dach
- PV-Fassade
- PV-Balkon
- PV-Zaun
- PV-Carport*
- PV-Terrassendach*
*transparente Module

Ihr Profi für Photovoltaikanlagen & Solarstrom
Gwattstrasse 109 | 3645 Gwatt (Thun) | 033 553 21 60
info@solarkraftwerkstatt.ch | solarkraftwerkstatt.ch

minnig
SCHREINEREI HORBODEN

Tiefenbach 6 3755 Horboden
T 033 681 22 50
M 079 636 05 31
www.minnig-schreinerei.ch

- Türen
- Fenster
- Inneneinrichtungen- und Ausbau
- Gebäudehüllenerneuerung und Energieberatung

**ZURBUCHEN
HOLZBAU AG**

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

90416

SLF

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's in drei Varianten.

0.15%

0.30%

0.50%

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise:
Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren amtlichen Anzeigern im Berner Oberland erscheinen.

Inseratpreise berechnen unter:
www.beokombi.ch

«hie wirsch gseh»

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37, 3752 Wimmis
033 657 87 87
simmentaleranzeiger.ch

Ihr Fachgeschäft Ihre Servicestelle

☒ Elektroinstallationen

☒ Solardachinstallationen

☒ Kommunikation

☒ Reparaturen + Ersatz Hausgeräte

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE • SERVICE • KOMMUNIKATION
3702 HONDRICH • TEL. 033 655 30 30

Gemeinde St. Stephan

Sperrung Bahnübergang Griesseneyweg MOB-Bahnhof Matten

Sehr geehrte Anwohnerinnen und Anwohner
Beim Bahnhof Matten wird infolge der Bauarbeiten der Bahnübergang beim Griesseneyweg vom 28.8.2025 um 08.00 Uhr bis 1.9.2025 um 05.00 Uhr gesperrt. Eine Umfahrung für die betroffenen Gebiete wird signalisiert.
Um die Weiche auszutauschen, ist aus betrieblichen Gründen eine Totalsperrung der Strecke am Wochenende notwendig. Die Arbeiten finden im Schichtbetrieb statt, wodurch auch nachts Bautätigkeiten erfolgen.
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die Einschränkungen. Die MOB und die ausführenden Bauunternehmungen sind bemüht, den Lärm auf ein Minimum zu beschränken.
i.A. die Bauleitung

Theiler Ingenieure AG
Dipl. Bauingenieure ETH SIA suisse.ing
Hübelstrasse 14
3770 Zweisimmen

Wir gratulieren zur bestandenen Prüfung

Herzliche Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss!

Jens Wampfler, Sanitärinstallateur EFZ mit Auszeichnung
Wir freuen uns, Jens weiterhin in unserem Team zu haben.

Haustechnik GmbH WIEDMER
Sanitär • Heizung
3756 Zwischenflüh / Diemtigtal
Tel. 033 684 15 10 / 079 635 90 10
www.wiedmer-haustechnik.ch

«üse verein»

Mit einem Inserat zeigst du deinen Verein im ganzen Simmental «bis füre a See». Ideal, um den Vereins-Event zu bewerben oder neue Mitglieder:innen, Trainer:innen zu finden.

100% in jedem Haushalt

OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
033 657 87 87
anzeiger@ilg.ch
simmentaleranzeiger.ch

MARKTPLATZ

Tradition im neuen Glanz – das Brautparadies Thun stilvoll neu gestaltet

Seit über vier Jahrzehnten ist das Brautparadies in Thun ein Begriff für angehende Bräute – ein Ort, an dem der Traum vom perfekten Kleid Wirklichkeit wird. Gegründet 1984, hat das Geschäft zahllose Liebesgeschichten begleitet – mit Herz, persönlicher Beratung und einer grossen Auswahl an Braut- und Festmode bis Grösse 60.
Seit dem 1. April 2025 beginnt ein neues Kapitel: Andrea Fritschi übernimmt das Traditionsgeschäft und bringt frischen Wind ins Brautparadies. Mit modernem Auftritt, neuem Standort und erweiterten Kollektionen verbindet sie Bewährtes mit innovativen Ideen.
«Mir ist wichtig, den Charme des Brautparadieses zu erhalten und zugleich neue Inspirationen einfließen zu lassen – damit jede Braut ihr perfektes Kleid findet», so die neue Inhaberin. Auch künftig steht das Team mit Einfühlungsvermögen, Erfahrung und Freude zur Seite – vom ersten Anprobemoment bis zum grossen Tag.

Brautparadies
Bälliz 62, 3600 Thun, Tel. 033 222 20 28
info@brautparadies.ch
www.brautparadies.ch

Täglich 3 Tropfen Humor

Witze, Anekdoten und heitere Lebensweisheiten

Die Aufgabe eines Pfarrers ist es, Menschen in Notlagen beizustehen und sie aufzurichten. In seiner langjährigen Arbeit als Gemeindepfarrer hat Alfred Eglin erlebt, dass vor allem ältere Menschen dankbar sind für humorvolle Worte, Anekdoten und Witze.

Alfred Eglin-Weidmann (Pfarrer)
ISBN 978-3-85580-551-8
Verlag MOSAICSTONES
Softcover, 96 Seiten
19.80 CHF
3. Auflage 2024

Das Buch kann beim
SIMMENTALER ANZEIGER
ILG AG WIMMIS
Herrenmattstrasse 37
3752 Wimmis
direkt bezogen werden (Barzahlung)

Simmentaler Anzeiger

Simmentaler Anzeiger | Herrenmattstrasse 37 | 3752 Wimmis
033 657 87 87 | anzeiger@ilg.ch | www.simmentaleranzeiger.ch

Das Freilichtspektakel im Sommer 2025

ROBIN HOOD

26. Juli bis 6. September 2025
im Rugenwald
in Matten b. Interlaken

Tickets:
Tel. 033 822 37 22
www.tellspele.ch

SWISSLOS
Kultur Kanton Bern

Einwohnergemeinde **MATTEN**

TELLSPIELE
INTERLAKEN

SVP
Schweizer Qualität
Kreisverband Frutigen-Niedersimmental

Der SVP-Kreisverband Frutigen-Niedersimmental fasst die Parolen zu den eidg. und kantonalen Abstimmungsvorlagen vom 28. September 2025:

Eidgenössisch:

- Ja zum Bundesbeschluss über die kantonalen Liegenschaftsteuern (Streichung Eigenmietwert)
- Nein zum E-ID-Gesetz

Kantonal:

- Nein zur Volksinitiative «Für faire und bezahlbare Mieten dank transparenter Vormiete (Miet-Initiative)»

iniziativa da las alps

Klimaschutz heisst auch Alpenschutz

#PROTECTOURALPS

Hilf mit und schütze deine Alpen! **protectouralps.ch**

RESTAURANT

Grimmialp/Egg 62, 3757 Schwenden

Pasta Party

07./14./21./28. August ab 18.00
à discrétion 25.00 pro Person

Grillabend

09./16./23./30. August ab 18.00
Nur bei schönem Wetter
40.00 pro Person

Öffnungszeiten:

Im August durchgehend geöffnet
Warme Küche 11:00-20:00 Uhr
Reservation: Tel. 033 684 00 17
Egg 62, 3757 Schwenden im Diemtigtal

2.CHANCE AUF EINE

1.AUSBILDUNG

Jetzt anmelden!

www.2chance1ausbildung.ch

September-Gutschein

Gegen Abgabe dieses GUTSCHEINES in unserer DROGERIE
gewähren wir Ihnen auf Ihrem Einkauf im September 2025

12% Rabatt

(gültig ab sofort)

(Rabatte sind nicht kumulierbar, nicht gültig auf Kehrrichtgebühren und Sparpreis-Sortiment)

DROGERIE EBERHART

Dr. Schüssler Zentrum, 3762 Erlenbach

«letschi isebahn für inserat»

Jeweils am Dienstag, 8.00 Uhr (ohne GZD)

Jetzt Aktuell:
Heckenschnitt

Unser motiviertes Team
schneidet Ihre Hecken schnell,
professionell und günstig.
Rufen Sie uns an oder
verlangen Sie unsere Offerte.
Heinigers Gartenteam
GmbH Spiez
079 656 20 42
www.heinigersgarten.ch
heinigersgarten@bluewin.ch

Herzlich willkommen im

SPILLGARTEN

HOTEL & RESTAURANT

Grimmialp im Diemtigtal

Indisches Abendessen
mit Buffet

Erwachsene CHF 44.50, Kind CHF 22.50

Freitag, 29. August 2025
ab 18.00 Uhr

Reservation erforderlich
Tel. 033 684 12 84

Aushilfs-Personal gesucht

– Frühstücks-Service
– Service / Buffet
– Zimmer-Reinigung

Kreuzworträtsel

Chömet doch zu üs!

Die gröschti Uswahl vom Alpchäs bis zur Zimmerpflanzä!

LANDI NIESEN

Genossenschaft

LANDI NIESEN

Genossenschaft

LANDI Niesen Genossenschaft • Faulenbachweg 70 / bei der Autobahn-Ausfahrt Spiez
3700 Spiez • 033 654 41 51 • Montag bis Freitag 8.00–18.30 Uhr • Samstag 8.00–17.00 Uhr
www.landiniesen.ch

BRAUTparadies

ERSTRahlt in neuem Glanz!

Wir sind umgezogen –
UND UNTER NEUER LEITUNG.
WIR FREUEN UNS AUF DEINEN BESUCH!

BRAUT- UND FESTMODE BIS GRÖSSE 58

DAS BRAUTPARADIES THUN
ERSTRahlt in neuem Glanz!

Wir sind umgezogen –
UND UNTER NEUER LEITUNG.
WIR FREUEN UNS AUF DEINEN BESUCH!

BRAUT- UND FESTMODE BIS GRÖSSE 58

BÄLLIZ 62 | 3600 THUN | 033 222 20 28
BRAUTPARADIES.CH | INFO@BRAUTPARADIES.CH

Herr Werro kauft
Ihr Gold/Silber/Zinn, Uhren/
Münzen und Schwyzerörgeli

Wir kaufen alles, auch defekt.

Wir sind am:
Donnerstag, 28. August 2025
von 10.00 bis 15.00 Uhr im
Restaurant Wiler
Gygerweg 18, 3700 Spiez
Freitag, 29. August 2025
von 10.00 bis 15.00 Uhr im
Gasthof Rössli Dürrenast
Frutigenstrasse 73, 3604 Thun

Sofortige Auszahlung. Bringen
Sie auch Ihren Modeschmuck
mit. Auch dieser hat einen Wert!
Hausbesuche auf Anfrage.

Infos: 079 649 71 98, Herr Werro

Gewinnen Sie einen von
6 Landi-Niesen-Gutscheinen
à je Fr. 20.00

griech. Vorsilbe: warm..., Wärme...	Antiqua-schrift-art	Tier aus einem fernen Land	Dienst-vor-schrift	dich-terisch: Honig-biene	frz. Schrift-steller (Jules) †	Mass in der Akustik	südost-asiat. Staat	Auslas-sungs-zeichen	griech. Mond-göttin	Abk.: Schweizer Radio und Fernsehen
Beispiel				Zu-ver-lässig-keit						
beson-derer Platz im Theater				Heil-igenbild der Ost-kirchen		engl. Auro-rin (Virginia) † 1941				
				Inhaf-tierter						Gesichts-farbe (frz.)
Abk.: eventuell		Kante Geruch (Med.)				engl.: drucken; Druck		Abk. für einen Spreng-stoff		
				Zürcher Hoch-schule (Abk.)		mus-förmige Speise				
Grundstoff-teilchen nicht ein-fallsreich								histor. süd-arab. Land-schaft		argent.-schweiz. Pianist(in) (Martha)
männl. itäl. Adels-titel						Hafen-stadt auf Sizilien		Holz-splinter		
Gemein-de am Zugersee						Hinreise				
								früherer iran. Kaiser-titel	Seiten-instru-ment	Stich-, Wurf-waffe
						engl.: aber	Gebiet süd. der Sahara Halbwüch-siger (engl.)			
						koordinierte Weltzeit (engl. Abk.)		bunter Papagei		
						Prophetin				
						engl.: Tee		Abk.: Fussball-club Zürich		
						Berg, Hügel				

Lösungswort Ausgabe 34

1	2	3	4	5	6	7	8
---	---	---	---	---	---	---	---

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 21.8.2025	Freitag 22.8.2025	Samstag 23.8.2025	Sonntag 24.8.2025	Montag 25.8.2025
Lenk 1068 m					
Temp. Min. Max	10° 17°	9° 19°	7° 20°	6° 21°	8° 22°
Zweisimmen 941 m					
Temp. Min. Max	10° 18°	9° 20°	7° 21°	5° 22°	8° 23°
Boltigen 845 m					
Temp. Min. Max	11° 18°	10° 19°	7° 19°	6° 21°	8° 22°
Spiez 628 m					
Temp. Min. Max	11° 19°	10° 20°	8° 20°	8° 22°	10° 23°

Bettenstudio Mani

IHR FACHGESCHÄFT

für Matratzen, Betten und Schlafzimmereinrichtungen

Oeystrasse 532
3758 Latterbach
Tel. 033 681 19 48
www.bettenstudio-mani.ch

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an
wettbewerb@ilg.ch

Ihre Karte/Ihr Mail müssen bis Montagabend bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt.
Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 33: FOULARD

Gewinner/-innen: Lukas Gräppi, Spiez; H. Rohrbach, Spiez; Renate Kögler, Spiez; Doris Storchenegger, Spiez; Andreas Zmoos, Birsfelden; Arlette Inniger, Frutigen.